S/25897
8 June 1993
ARABIC

مجلس الأمن



مذكرة من رئيس مجلس الأمن

على إثر مشاورات أجريت مع أعضاء مجلس الأمن، أدلى رئيس مجلس الأمن بالبيان التالي، نيابة عن نيابة عن المجلس، في جلسته ٣٢٣١ المعقودة في ٨ حزيران/يونيه وذلك بصدد نظر المجلس في البند المعنون "الحالة السائدة في المناطق المشمولة بحماية الأمم المتحدة والمناطق المجاورة لها في جمهورية كرواتيا":

"إن مجلس الأمن، وقد نظر في الحالة السائدة في المناطق المشمولة بحماية الأمم المتحدة في جمهورية كرواتيا، يساوره بالغ القلق إزاء عدم مشاركة صربي كرايينا في المحادثات المتعلقة بتنفيذ قراره ٨٠٢ (١٩٩٣)، التي كان مقررا عقدها في زغرب يوم ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٣، ويعرب عن استيائه لتوقف الحوار بين الأطراف والذي كان قد أظهر في الآونة الأخيرة دلائل تقدم مشجعة.

"والمجلس يؤكد تأييده لعملية السلم المضطلع بها تحت رعاية الرئيسين المشاركين للمؤتمر الدولي المعني بيوغوسلافيا السابقة، ويحث الأطراف على حل جميع المشاكل التي قد تنشأ بالوسائل السلمية، وعلى استئناف المحادثات فورا، بغية التنفيذ السريع للقرار ٨٠٢ (١٩٩٣) وجميع القرارات الأخرى ذات الصلة. ويعرب المجلس عن استعدادة للمساعدة على كفالة تنفيذ اتفاق على هذا الأساس، تتوصل إليه الأطراف، بما في ذلك احترام حقوق السكان الصربيين المحليين.

"والمجلس يذكر الأطراف المعنية بأن المناطق المشمولة بحماية الأمم المتحدة هي أجزاء لا تتجزأ من أراضي جمهورية كرواتيا، وأن أي إجراء لا يتفق مع هذا لن يكون مقبولا.

"ويكرر المجلس مطالبته باحترام القانون الإنساني الدولي احتراماً تاماً في المناطق المشمولة بحماية الأمم المتحدة.

"والمجلس يهيب بحكومة جمهورية كرواتيا أن تقوم بالتعاون مع أطراف أخرى مهتمة بالأمر، باتخاذ جميع التدابير اللازمة لكفالة الحماية الكاملة لحقوق جميع المقيمين في المناطق المشمولة بحماية الأمم المتحدة عندما تمارس جمهورية كرواتيا سلطتها على نحو كامل في هذه المناطق".

080693

080693 080693 93-33645